

**Rámcová smlouva o provozování vodovodů a kanalizací  
ve vlastnictví hlavního města Prahy**

č. *NA0/57/3/000269/2004*

uzavřená mezi

**Hlavním městem Prahou**

a

**společností  
Pražské vodovody a kanalizace a.s.**

Váňa, Pergl & Partneři  
Václavské náměstí 47  
110 00 Praha 1  
Česká republika  
Tel.: (42) (2) 216 25 525  
Fax.: (42) (2) 216 25 520  
[www.vpp.cz](http://www.vpp.cz)

## Obsah

1. DEFINICE A VÝKLAD .....	4
2. PŘEDMĚT SMLOUVY .....	5
3. PROVOZOVÁNÍ VODOVODŮ, KANALIZACÍ A SOUVISEJÍCÍ INFRASTRUKTURY VE VLASTNICTVÍ HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY .....	5
4. PRÁVA A POVINNOSTI PVK .....	6
5. PRÁVA A POVINNOSTI HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY .....	9
6. DŮVĚRNOST INFORMACÍ .....	9
7. PLATNOST, ÚČINNOST A ZÁNİK SMLOUVY .....	9
8. PROHLÁŠENÍ A ZÁRUKY .....	11
9. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ .....	11

## Rámcová smlouva o provozování vodovodů a kanalizací ve vlastnictví hlavního města Prahy

uzavřená v souladu s ustanovením § 8 odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů v platném znění (dále jen „zákon o vodovodech a kanalizacích“) mezi následujícími smluvními stranami:

1. Hlavní město Praha  
se sídlem: Mariánské náměstí 2, Praha 1, Česká republika  
IČ: 00064581  
zastoupené: RNDr. Milošem Gregarem, členem Rady Hlavního města Prahy  
(dále též jen jako „Hlavní město Praha“)
2. Pražské vodovody a kanalizace a.s.  
se sídlem: Praha 1, Pařížská 11, Česká republika  
jejímž jménem jednají: Philippe Guitard, předseda představenstva  
Mgr. Eva Kučerová, člen představenstva  
IČ: 25656635  
zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 5297  
(dále též jen jako „společnost PVK“)

(Hlavní město Praha a společnost PVK jsou dále společně označovány též jako „Smluvní strany“ nebo každá jednotlivě též jako „Smluvní strana“)

### VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Společnost PVK je obchodní společností, jejímž předmětem činnosti je mimo jiné výroba pitné a užitkové vody, provozování vodárenských zařízení a provozování vodovodů a kanalizací;
- (B) Hlavní město Praha chce zajišťovat náležité plnění veřejného úkolu – tj. zajišťování odpovídajících dodávek vody a odvádění a čištění odpadních vod na území Hlavního města Prahy a příslušných přilehlých území v souladu s ustanovením § 16 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 8 zákona o vodovodech a kanalizacích;
- (C) Hlavní město Praha a společnost PVK vyjadřují zájem na zajištění dlouhodobého a vyváženého vzájemného vztahu;
- (D) Hlavní město Praha a společnost PVK vyjadřují společný zájem rozvíjet vodovody a kanalizace na území Hlavního města Prahy a na příslušných přilehlých územích a kvalitu služeb spojenou s jejich fungováním, dodávkou pitné a užitkové vody odběratelům a odváděním a čištěním odpadních vod;

se obě Smluvní strany dohodly uzavřít následující

**Rámcovou smlouvu o provozování vodovodů a kanalizací  
ve vlastnictví Hlavního města Prahy  
(dále jen „Smlouva“):**

**1. DEFINICE A VÝKLAD**

1.1. V této Smlouvě mají následující pojmy a označení tento význam:

- „společnost PVS“ znamená Pražská vodohospodářská společnost, a.s., se sídlem Praha 1, Malá Strana, Cihelná 4, čp. 548, PSČ: 118 00, IČ: 25656112, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 5290.
- „Smlouva o podnájmu“ znamená Smlouvu o podnájmu, nájmu a provozu movitých a nemovitých věcí na úseku vodního hospodářství II., uzavřenou mezi společností PVS a společností PVK dne 29. března 1999 tak, jak byla následně doplněna Dodatkem č. 1 ze dne 15. prosince 1999, Dodatkem č. 2 a Dodatkem č. 3 ze dne 28. dubna 2000.
- „Úplná smlouva o podnájmu“ znamená Smlouvu o podnájmu ve znění všech jejích účinných dodatků, včetně případných dodatků budoucích.
- „Smlouva o nájmu“ znamená Smlouvu o nájmu a správě některých movitých a nemovitých věcí ve vlastnictví Hlavního města Prahy v souvislosti s vodárenskými službami a službami odvodu a úpravy odpadních vod a službami s tím souvisejícími uzavřenou mezi Hlavním městem Prahou a společností PVS dne 5. listopadu 1998, v platném znění.
- „vodovod“ znamená ve smyslu ustanovení § 2 odst. 1 zákona o vodovodech a kanalizacích provozně samostatný soubor staveb a zařízení zahrnující vodovodní řady a vodárenské objekty, jimiž jsou zejména stavby pro jímání a odběr povrchové nebo podzemní vody, její úpravu a shromažďování. Vodovod je vodním dílem.
- „kanalizace“ znamená ve smyslu ustanovení § 2 odst. 2 zákona o vodovodech a kanalizacích provozně samostatný soubor staveb a zařízení zahrnující kanalizační stoky k odvádění odpadních vod a srážkových vod, kanalizační objekty, včetně čistíren odpadních vod, jakož i stavby k čištění odpadních vod před jejich vypouštěním do kanalizace. Kanalizace je vodním dílem.

- „související infrastruktura“ znamená souhrn všech movitých a nemovitých věcí provozně, technicky nebo jinak souvisejících s provozováním vodovodů nebo kanalizací.
- „odběratel“ znamená ve smyslu ustanovení § 2 odst. 5 zákona o vodovodech a kanalizacích vlastník pozemku nebo stavby připojené na vodovod nebo kanalizaci, nestanoví-li zákon o vodovodech a kanalizacích jinak.

## 2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. Předmětem této Smlouvy je smluvní úprava práv a povinností Smluvních stran ve vztahu k provozování vodovodů a kanalizací a související infrastruktury ve vlastnictví Hlavního města Prahy.

## 3. PROVOZOVÁNÍ VODOVODŮ, KANALIZACÍ A SOUVISEJÍCÍ INFRASTRUKTURY VE VLASTNICTVÍ HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY

- 3.1. Hlavní město Praha prohlašuje, že je vlastníkem vodovodů, kanalizací a související infrastruktury uvedených v seznamu, který je Přílohou č. 1 této Smlouvy jakožto nedílná součást této Smlouvy.

- 3.2. Dne 1. ledna 2002 nabyl účinnosti zákon o vodovodech a kanalizacích, který provozovateli vodovodu nebo kanalizace ukládá povinnost požádat krajský úřad o vydání povolení k provozování vodovodu nebo kanalizace na základě smlouvy, která provozovatele opravňuje vodovod nebo kanalizaci provozovat, uzavřené s vlastníkem vodovodu nebo kanalizace.

- 3.3.** V souladu s výše uvedeným a v souladu s ustanovením § 8 odst. 2 zákona o vodovodech a kanalizacích opravňuje a pověřuje Hlavní město Praha společnost PVK provozovat:

- a) vodovody, kanalizace a související infrastrukturu uvedené v Příloze č. 1 této Smlouvy,
- b) vodovody, kanalizace a související infrastrukturu nacházející se na území Hlavního města Prahy včetně přilehlého okolí, jichž se během trvání této Smlouvy stane Hlavní město Praha vlastníkem, a
- c) vodovody, kanalizace a související infrastrukturu, které jsou či se během trvání této Smlouvy stanou předmětem Úplné smlouvy o podnájmu či případné podnájemní smlouvy uzavřené mezi společnostmi PVS a společnostmi PVK, jež bude svým obsahem nahrazovat Úplnou smlouvu o podnájmu pro období po 5. listopadu 2013 ve smyslu odst. 4.9. této Smlouvy, resp. odst. 4.10. této Smlouvy,

bude-li uzavření této smlouvy v souladu s právními normami platnými v uvedené době,

a to vše v rozsahu práv a povinností stanovených touto Smlouvou a Úplnou smlouvou o podnájmu či případnou podnájemní smlouvou uzavřenou mezi společnostmi PVS a společnostmi PVK, jež bude svým obsahem nahrazovat Úplnou smlouvu o podnájmu pro období po 5. listopadu 2013 ve smyslu odst. 4.9. této Smlouvy, resp. odst. 4.10. této Smlouvy, bude-li uzavření této smlouvy v souladu s právními normami platnými v uvedené době.

#### 4. PRÁVA A POVINNOSTI PVK

- 4.1. Společnost PVK je povinna provozovat vodovod, kanalizaci a související infrastrukturu v souladu s právními předpisy, kanalizačním řádem, podmínkami stanovenými rozhodnutím správních úřadů a v souladu s touto Smlouvou, jakož i Úplnou smlouvou o podnájmu.
- 4.2. Společnost PVK je povinna umožnit připojení na vodovod nebo kanalizaci, pokud se připojovaný pozemek nebo stavba nachází na území Hlavního města Prahy včetně příslušných přilehlých územích s vodovodní nebo kanalizační sítí, připojení dovoluje umístění vodovodu nebo kanalizace podle technických možností a odběratel splní podmínky stanovené zákonem o vodovodech a kanalizacích.
- 4.3. Společnost PVK je povinna umožnit přístup k vodovodu nebo kanalizaci osobám, které jsou oprávněny provádět kontrolu kvalitního a plynulého provozování vodovodů nebo kanalizací a jejich technického stavu nebo činit jiná nezbytná opatření ke zjištění plnění povinností stanovených příslušnými právními předpisy.
- 4.4. Společnost PVK je povinna umožnit přístup k vodovodu a umožnit bezplatný odběr vody jednotkám požární ochrany při likvidaci požáru.
- 4.5. Společnost PVK je povinna předložit odběrateli na jeho žádost výpočet vodného a stočného, včetně ceny za 1 m<sup>3</sup> dodané pitné vody nebo odvedené odpadní vody.
- 4.6. Společnost PVK je povinna na žádost poskytnout žadateli informaci o možném střetu jeho záměru s ochranným pásmem vodovodního řádu nebo kanalizační stoky a další údaje v souladu s platnými právními předpisy. Společnost PVK je oprávněna udělovat souhlas s pracemi podle ustanovení § 23 odst. 8 zákona o vodovodech a kanalizacích.
- 4.7. Vodné a stočné se stanoví v souladu s platnými právními předpisy a s Úplnou smlouvou o podnájmu či s případnou podnájemní smlouvou uzavřenou mezi společnostmi PVS a společnostmi PVK, jež bude svým obsahem nahrazovat Úplnou smlouvu o podnájmu pro období po 5. listopadu 2013 ve smyslu odst. 4.9. této Smlouvy, resp. odst. 4.10. této Smlouvy; bude-li uzavření této

smlouvy v souladu s právními normami platnými v uvedené době. Ustanovení odst. 5.2 této Smlouvy tím není dotčeno.

- 4.8. Společnost PVK je oprávněna provádět zásahy do vodovodu, kanalizace a související infrastruktury za podmínek stanovených Úplnou smlouvou o podnájmu či případnou podnájemní smlouvou uzavřenou mezi společností PVS a společností PVK, jež bude svým obsahem nahrazovat Úplnou smlouvu o podnájmu pro období po 5. listopadu 2013 ve smyslu odst. 4.9. této Smlouvy, resp. odst. 4.10. této Smlouvy, bude-li uzavření této smlouvy v souladu s právními normami platnými v uvedené době.
- 4.9. Výhradně za předpokladu zániku Smlouvy o podnájmu se společnost PVK zavazuje na základě výzvy Hlavního města Prahy či osoby Hlavním městem Prahou k tomu pověřené či oprávněné uzavřít smlouvu o nájmu vodovodů, kanalizací a související infrastruktury specifikovaných v Příloze č. 1 této Smlouvy nebo zmíněných v odst. 3.3. této Smlouvy s Hlavním městem Prahou nebo smlouvu o podnájmu vodovodů, kanalizací a související infrastruktury specifikovaných v Příloze č. 1 nebo zmíněných v odst. 3.3. této Smlouvy s osobou k tomu Hlavním městem Prahou pověřenou či oprávněnou, a to vždy za obdobných podmínek jako jsou podmínky obsažené v Úplné smlouvě o podnájmu, zejména ve vztahu k výši úplaty placené společností PVK z této Úplné smlouvy o podnájmu s přihlédnutím k vývoji míry inflace, k aktuálnímu stavu předmětných vodovodů, kanalizací a související infrastruktury a k aktuálnímu počtu odběratelů, nebude-li uzavření takovéto smlouvy v rozporu s platnými obecně závaznými právními předpisy. Doba trvání takovéto smlouvy bude stanovena jako doba určitá do 31. prosince 2028. Shora uvedená výzva k uzavření takovéto smlouvy může být platně učiněna pouze do 150 dnů ode dne zániku Úplné smlouvy o podnájmu. Společnost PVK je povinna takovouto smlouvu uzavřít nejpozději do 60 dnů ode dne doručení shora uvedené výzvy.
- 4.10. Hlavní město Praha se zavazuje zachovat po dobu trvání této Smlouvy stávající smluvní uspořádání mezi Hlavním městem Prahou, společností PVS a společností PVK, pokud jde o nájemní a podnájemní vztahy týkající se provozování vodovodů a kanalizací ve vlastnictví Hlavního města Prahy.
- 4.11. Závazek Hlavního města Prahy uvedený v odst. 4.10. této Smlouvy zaniká kromě obecných důvodů zániku závazku stanovených právními předpisy také tehdy, nastane-li některá z následujících právních skutečností;
- a) společnost PVK i přes opakovanou písemnou výstrahu učiněnou Hlavním městem Prahou opakovaně či trvale nedodrží nebo poruší ustanovení zákona o vodovodech a kanalizacích;
  - b) na majetek společnosti PVK nebo osoby ovládající společnost PVK bude prohlášen konkurs;
  - c) návrh na prohlášení konkursu na majetek společnosti PVK nebo osoby ovládající společnost PVK bude zamítnut pro nedostatek majetku;

- d) společnost PVK nebo osoba ovládající společnost PVK podá u soudu návrh na vyrovnání;
- e) společnost PVK nebo osoba ovládající společnost PVK vstoupí do likvidace;
- f) společnost PVK poruší podstatně své povinnosti vyplývající z této Smlouvy či z Úplné smlouvy o podnájmu.

4.12.

Závazek Hlavního města Prahy uvedený v odst. 4.10. této Smlouvy zaniká také v těchto případech:

- a) došlo-li by splněním závazku uvedeného v odst. 4.10. této Smlouvy k porušení platných právních předpisů;
- b) došlo-li by splněním závazku uvedeného v odst. 4.10. této Smlouvy k porušení, nerespektování či nesplnění jakékoli povinnosti uložené pravomocným rozhodnutím soudu či správního orgánu.

4.13.

Není porušením povinností Hlavního města Prahy stanovených touto Smlouvou, nedojde-li ke splnění závazku Hlavního města Prahy uvedeného v odst. 4.10. této Smlouvy z důvodu, který není na straně Hlavního města Prahy. Neposkytnutí dostatečné součinnosti ze strany společnosti PVK při plnění tohoto závazku je takovýmto důvodem. Hlavní město Praha se zavazuje uplatnit svůj prokazatelný vliv ve společnosti PVS za účelem splnění závazku stanoveného v odst. 4.10. této Smlouvy.

4.14.

Není porušením závazku Hlavního města Prahy stanoveného v odst. 4.10. této Smlouvy, vyzve-li Hlavní město Praha či společnost jí k tomu pověřená nebo oprávněná společnost PVK k uzavření smlouvy o nájmu, resp. o podnájmu vodovodů, kanalizací a související infrastruktury ve smyslu odst. 4.9. této Smlouvy.

## 5. PRÁVA A POVINNOSTI HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY

- 5.1. Hlavní město Praha a/nebo jím pověřená osoba jsou oprávněny provést zásah do vodovodu, kanalizace a související infrastruktury pouze po předchozím projednání se společností PVK, nevyplývá-li z Úplné smlouvy o podnájmu něco jiného.
- 5.2. Hlavní město Praha je oprávněno stanovit obecně závaznou vyhláškou vydanou v samostatné působnosti úhradu vodného a stočného ve dvousložkové formě v souladu s platnými právními předpisy. V případě změny těchto právních předpisů bude Hlavní město Praha oprávněno i nadále stanovovat úhradu vodného a stočného, a to v míře, v jaké to platná právní úprava nebude výslovně vylučovat.



- 5.3. Tato Smlouva se uzavírá jako smlouva bezúplatná; ustanovení Úplné smlouvy o podnájmu tím nejsou dotčena.

## 6. DŮVĚRNOST INFORMACÍ

- 6.1. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené Hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách a o předmětu smluv, číselné označení smluv a datum jejich podpisu. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 17 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní zákoník“) a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

## 7. PLATNOST, ÚČINNOST A ZÁNİK SMLOUVY

- 7.1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31. prosince 2028. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu Smluvními stranami.
- 7.2. Hlavní město Praha je oprávněno tuto Smlouvu vypovědět, nastane-li některá z následujících skutečností:
- a) společnosti PVK bude příslušným vodoprávním úřadem zrušeno povolení k provozování vodovodů a kanalizací uvedených v Příloze č. 1 této Smlouvy či zmíněných v odst. 3.3. této Smlouvy;
  - b) společnost PVK i přes opakovanou písemnou výstrahu učiněnou Hlavním městem Prahou opakovaně či trvale nedodrží nebo poruší ustanovení zákona o vodovodech a kanalizacích;
  - c) společnost PVK přestane splňovat podmínky pro vydání povolení k provozování vodovodu nebo kanalizace obsažené v ustanovení § 6 odst. 2 zákona o vodovodech a kanalizacích;
  - d) na majetek společnosti PVK nebo osoby ovládající společnost PVK bude prohlášen konkurs;
  - e) návrh na prohlášení konkursu na majetek společnosti PVK nebo osoby ovládající společnost PVK bude zamítnut pro nedostatek majetku;
  - f) společnost PVK nebo osoba ovládající společnost PVK podá u soudu návrh na vyrovnání;

- g) společnost PVK nebo osoba ovládající společnost PVK vstoupí do likvidace.

Ve všech těchto případech činí výpovědní lhůta 30 dnů ode dne doručení písemné výpovědi.

- 7.3. Každá ze Smluvních stran je oprávněna od této Smlouvy jednostranně písemně odstoupit v případě, že druhá Smluvní strana podstatně poruší své povinnosti vyplývající z této Smlouvy, avšak pouze za předpokladu, že se jedná o opakované či trvající porušení smluvních povinností, přičemž druhá Smluvní strana byla na toto porušení upozorněna a byla ji poskytnuta dostatečná lhůta k nápravě a tato lhůta marně uplynula. Hlavní město Praha je oprávněno od této Smlouvy jednostranně písemně odstoupit také v případě, že společnost PVK podstatně poruší své povinnosti vyplývající z Úplné smlouvy o podnájmu anebo z případné nájemní smlouvy uzavřené mezi Hlavním městem Prahou a společností PVK či z případné podnájemní smlouvy uzavřené mezi společností PVS a společností PVK, jež budou svým obsahem nahrazovat Úplnou smlouvu o podnájmu pro období po 5. listopadu 2013 ve smyslu odst. 4.9. této Smlouvy, resp. odst. 4.10. této Smlouvy, avšak pouze za předpokladu, že se jedná o opakované či trvající porušení takových smluvních povinností, přičemž společnost PVK byla na toto porušení Hlavním městem Prahou upozorněna a byla ji poskytnutá dostatečná lhůta k nápravě a tato lhůta marně uplynula.
- 7.4. Tato Smlouva nahrazuje jakoukoliv předcházející rámcovou smlouvu o provozování vodovodů a kanalizací na území Hlavního města Prahy uzavřenou mezi Hlavním městem Prahou a společností PVK, jejíž předmět je stejný nebo obdobný jako předmět této Smlouvy.
- 7.5. Tato Smlouva zaniká, zanikne-li předčasně Úplná smlouva o podnájmu.
- 7.6. Hlavní město Praha je oprávněno získat v období od 1. srpna 2011 do 31. srpna 2011 přímým, neveřejným způsobem od jakékoliv třetí osoby kvalifikované k provozování vodovodů a kanalizací uvedených v čl. 3 této Smlouvy ve smyslu § 6 zákona o vodovodech a kanalizacích nezávazný indikativní návrh, jehož obsahem bude způsob plnění výhradně následujících kritérií provozování vodovodů a kanalizací uvedených v čl. 3 této Smlouvy:
- a) meziroční snížení ztráty vody ve vodovodech provozovaných podle této smlouvy vyjádřené v m<sup>3</sup> na 1 km vodovodní sítě podle typu použitého potrubí v maximálně pětiletém výhledu;
  - b) meziroční snížení spotřeby elektrické energie v kWh v maximálně pětiletém výhledu
- jako kritérií rozhodných pro stanovení nákladů ovlivňujících rozhodujícím způsobem výši vodného a stočného (dále jen „návrh“).
- Bude-li v uvedeném období Hlavnímu městu Praze doručen jakýkoliv takový návrh, zavazuje se Hlavní město Praha předložit jej společnosti PVK. Pokud

společnost PVK nepředloží Hlavnímu městu Praze nebo jím pověřené nebo oprávněné osobě do 30. června 2013 návrh na uzavření smlouvy o nájmu vodovodů, kanalizací a související infrastruktury nebo návrh smlouvy o podnájmu vodovodů, kanalizací a související infrastruktury ve smyslu odst. 4.9 této Smlouvy obsahující minimálně shodné nebo lepší podmínky plnění kritérií uvedených pod písmeny a) a b) výše než jsou nejlepší podmínky plnění kritérií uvedených pod písmeny a) a b) výše obsažené v indikativním návrhu třetí osoby nebo pokud společnost PVK ve stejné lhůtě neprokáže Hlavnímu městu Praze, že plnění těchto kritérií navrhované třetí osobou je z ekonomických nebo jiných důvodů nedosažitelné, je Hlavní město Praha oprávněno tuto Smlouvu vypovědět.

Předloží-li společnost PVK Hlavnímu městu Praze nebo jím pověřené nebo oprávněné osobě návrh na uzavření smlouvy podle tohoto odstavce, budou podmínky v něm obsažené a týkající se plnění kritérií uvedených pod písmeny a) a b) výše považovány za dohodnutý obsah nebo jeho část smlouvy o nájmu vodovodů, kanalizací a související infrastruktury nebo smlouvy o podnájmu vodovodů, kanalizací a související infrastruktury, jež bude uzavřena podle odst. 4.9. resp. odst. 4.10. této Smlouvy. Ustanovení odst. 4.9 až 4.14 tím nejsou dotčena.

## 8. PROHLÁŠENÍ A ZÁRUKY

8.1. Každá ze Smluvních stran prohlašuje, že:

- a) je plně oprávněna uzavřít tuto Smlouvu a plnit všechny povinnosti v ní stanovené;
- b) tato Smlouva byla řádně schválena všemi jejími k tomu příslušnými orgány.

8.2. Každá Smluvní strana odpovídá druhé Smluvní straně za škodu jí vzniklou v souvislosti s jakýmkoliv pohledávkami, ztrátami, náklady nebo výdaji vzniklými na základě jakéhokoliv porušení jakékoliv záruky uvedené v tomto článku výše.

## 9. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

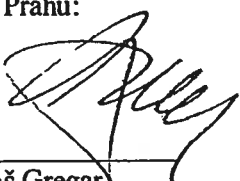
9.1. Tato Smlouva je vyhotovena v pěti stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu. Hlavní město Praha obdrží tři stejnopisy a společnost PVK obdrží dva stejnopisy. Tato Smlouva se řídí platnými a účinnými právními předpisy České republiky, zejména zákonem o vodovodech a kanalizacích a obchodním zákoníkem.

9.2. Tuto Smlouvu lze měnit pouze písemnými číslovanými dodatky podepsanými oběma Smluvními stranami.

- 9.3. Obě Smluvní strany tímto prohlašují a zaručují, že veškerá ustanovení, termíny a podmínky této Smlouvy byly dohodnuty Smluvními stranami svobodně, určitě a vážně, nikoliv pod nátlakem nebo za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své podpisy k této Smlouvě.

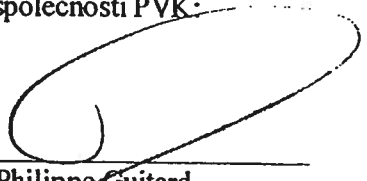
V Praze dne 29.4.2004

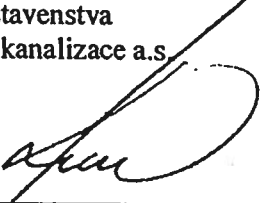
za Hlavní město Prahu:

  
RNDr. Miloš Gregar  
člen rady Hlavního města Prahy

V Praze dne 27.4.2004

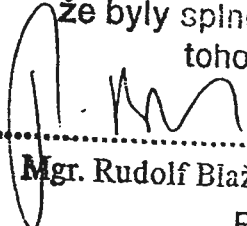
jménem společnosti PVK:

  
Philippe Guitard  
předseda představenstva  
Pražské vodovody a kanalizace a.s.

  
Mgr. Eva Kučerová  
člen představenstva  
Pražské vodovody a kanalizace a.s.

#### DOLOŽKA

Potvrzujeme ve smyslu § 43 z.č. 131/2000 Sb.,  
že byly splněny podmínky pro platnost  
tohoto právního úkonu.

  
Mgr. Rudolf Blažek

  
JUDr. František Hoffman

Pověření členové  
zastupitelstva hlavního města Prahy

**26. 4. 2004**  
V Praze dne .....